

MaDiH (مديح): Mapping the Digital Cultural Heritage in Jordan Project

مشروع مديح: مسح لقواعد بيانات الإرث الثقافي في الأردن
دليل مستخدم فهرس مشروع مديح الإلكتروني على منصة (CKAN)

دليل مستخدم فهرس مشروع مديح الإلكتروني على منصة (CKAN)

شذى مبيضين، إيلساندرا ايسبوسيتو، أرزاق يوسف	كتابة
1 آذار 2020	نُشر بتاريخ
madih.info@gmail.com	معلومات التواصل
المجلس الثقافي البريطاني/ صندوق نيوتن الخالدي	تمويل المشروع

1. المقدمة

مشروع مديح: مسح لقواعد بيانات الإرث الثقافي الرقمي في الأردن، هو مشروع تشاركي ما بين مختبرات جامعة كينغز الرقمية في لندن، والجامعة الهاشمية، ومجلس الأبحاث البريطانية في بلاد الشام، ودائرة الآثار العامة في الأردن، والجمعية الأردنية للمصدر المفتوح، ومشروع الآثار المهددة في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، ممولّ يتم تمويل المشروع من مجلس الأبحاث البريطاني للآداب والعلوم الإنسانية/ صندوق نيوتن الخالدي، ومن المقرر أن يستمر المشروع لمدة عامين، من شباط 2019 وحتى شباط 2021.

أحد مخرجات مشروع مديح هو فهرس وطني يضم مجموعات قواعد البيانات المتعلقة بالإرث الحضاري الأردني سواء كانت هذه المصادر داخل أو خارج الأردن، لتكون معلومات هذه المصادر متاحة عبر الإنترنت للباحثين والمهتمين والطلاب يضم مجموعات قواعد البيانات المتعلقة بالإرث الحضاري الأردني. لإنشاء هذا الفهرس، اعتمد مشروع "مديح" منصة البيانات الإلكترونية مفتوحة المصدر (CKAN).

يهدف دليل المستخدم إلى مساعدة مستخدمي فهرس مديح في البحث ضمن مجموعات قواعد البيانات الموثقة المدخلة من قبل فريق المشروع، كما يطلعهم على محتوى الفهرس وأجزائه المختلفة.

يمكن للمستخدم الوصول للفهرس عبر طريقتين:

1. الذهاب إلى رابط المنصة مفتوحة المصدر مباشرة على موقع مديح [CKAN – MaDiH \(مديح\)](#)

2. الذهاب إلى الرابط التالي: [MaDiH \(مديح\): Welcome](#)

MaDiH (مديح): Mapping the Digital Cultural Heritage in Jordan Project

مشروع مديح: مسح لقواعد بيانات الإرث الثقافي في الأردن
دليل مستخدم فهرس مشروع مديح الإلكتروني على منصة (CKAN)

2. الصفحة الرئيسية لمشروع مديح على المنصة الإلكترونية مفتوحة المصدر

تتكوّن الصفحة الرئيسية لمديح على المنصة الإلكترونية مفتوحة المصدر من الأقسام التالية:

- الجزء العلوي من الصفحة، ويتضمن:

1. قواعد البيانات: تضم قواعد البيانات على المنصة الإلكترونية مفتوحة المصدر المعلومات المرتبطة بقاعدة البيانات، كمصادر البيانات ووصف لها ومعلومات أخرى حسب النموذج المعدّ لذلك مسبقاً، ولكل قاعدة بيانات رابط محدد. عند إجراء البحث تظهر النتائج للمستخدم على شكل قائمة فيها قواعد بيانات عامة ومتاحة في الفهرس.
2. المنظمات: يُقصد بها المنظمات أو المؤسسات التي تتبع لها مجموعات قواعد البيانات المدرجة على المنصة الإلكترونية مفتوحة المصدر، هذه المنظمات هي المسؤولة عن إنشاء وإدارة ونشر مجموعات قواعد البيانات. المنظمة الواحدة يمكن أن تحتوي عدّة قواعد بيانات. بالضغط على أيقونة المنظمات، تظهر للمستخدم قائمة كل المنظمات المتاحة حتى الآن على المنصة
3. المجموعات: يمكن استخدام المجموعات على المنصة الإلكترونية مفتوحة المصدر لإنشاء وإدارة قواعد البيانات. المجموعة الواحدة يمكن أن تربط قاعدة البيانات بمشروع أو فريق أو موضوع محدد، إذ تعتبر "المجموعات" طريقة بسيطة لمساعدة المستخدم في البحث والوصول لقواعد البيانات المطلوبة
4. النُبذة: تحتوي على معلومات عامة عن مشروع مديح، وفهرس قواعد البيانات، وفريق العمل.
5. شريط البحث: شريط بحث يُتيح للمستخدم إمكانية البحث عن أي معلومة في فهرس مديح.

- منتصف الصفحة الرئيسية، وتتضمن:

شريط البحث الرئيسي: وهو شريط البحث الرئيسي داخل الفهرس

6. العلامات أو الكلمات المفتاحية للبحث: أسفل شريط البحث، يظهر للمستخدم الكلمات المفتاحية الأكثر شيوعاً: وهي عبارة عن كلمات أو تراكيب

- الجزء السفلي من الصفحة، ويتضمن:

7. المقدمة: وهي مقدمة تعريفية باللغة العربية والانجليزية عن مشروع مديح
8. إحصائيات مديح: يُظهر هذا القسم أعداد قواعد البيانات والمنظمات والمجموعات المُدخلة والمُتاحة في فهرس مديح
3. كيفية البحث عن البيانات في فهرس مديح

MaDiH (مديح): Mapping the Digital Cultural Heritage in Jordan Project

مشروع مديح: مسح لقواعد بيانات الإرث الثقافي في الأردن
دليل مستخدم فهرس مشروع مديح الإلكتروني على منصة (CKAN)

شريط البحث الرئيسي يتيح للمستخدم البحث عن قواعد البيانات عبر كتابة اسم قاعدة البيانات المطلوبة أو كلمة مفتاحية أو أكثر متصلة باسم قاعدة البيانات، أو وصفها، أو فريق العمل، أو الجهات المانحة، أو المنظمة المسؤولة عنها، أو المنطقة الجغرافية، أو أي علامة أو عدّة معلومات عنها.

- العلامات أو الكلمات المفتاحية المستخدمة في فهرس مديح تتضمن المعلومات التالية:

1. رقمي أو ورقي، 2. عام أو خاص، 3. المواقع الجغرافية التي تغطيها قاعدة البيانات: المنطقة والمحافظات واسم الموقع باللغتين العربية أو الانجليزية، 4: قبل 1750 أو/و بعد-1750، 5. الموضوع، 6. داخل الأردن أو خارج الأردن، 7. موقع قاعدة البيانات (الدولة)، 8. لغة قاعدة البيانات، 9. نوع الإرث الثقافي (موقع أثري، لقي أثرية، إلخ). [1]

The screenshot shows the MaDiH website interface. At the top, the URL <https://madih-data.kdl.kcl.ac.uk/> is displayed. Below the URL bar, there are five callouts: 1- Datasets (قواعد البيانات), 2- Organization (المنظمات), 3- Groups (المجموعات), 4- About (عن منصة مديح), and 5- Search bar (شريط البحث). The main navigation bar includes links for Datasets, Organizations, Groups, About, and a Search input field. Below the navigation bar, there are three callouts: 5- Search data (البحث) pointing to the search input field, 6- Popular tags (كلمات مفتاحية) pointing to the 'Popular tags' section with tags like 'digital', 'online', and 'Maan', and 7- Introduction to MaDiH CKAN Instance (معلومات عامة عن المشروع) pointing to the introductory text. At the bottom, there is a 'MaDiH statistics' section showing 36 datasets, 47 organizations, and 5 groups, with callout 8- MaDiH statistics (احصائيات قواعد البيانات) pointing to it.

الشكل 1: الصفحة الرئيسية لمديح على المنصة الإلكترونية المفتوحة المصدر

لبدء البحث، يحتاج المستخدم إلى إدخال كلمة أو عدّة كلمات مفتاحية في شريط البحث عن البيانات والضغط على "ادخل" كما هو موضح في (الشكل 1). بشكل عام، يفضل البحث باللغة الانجليزية لأن البيانات مدخلة على فهرس مديح حتى الآن باللغة

MaDiH (مديح): Mapping the Digital Cultural Heritage in Jordan Project

مشروع مديح: مسح لقواعد بيانات الإرث الثقافي في الأردن

دليل مستخدم فهرس مشروع مديح الإلكتروني على منصة (CKAN)

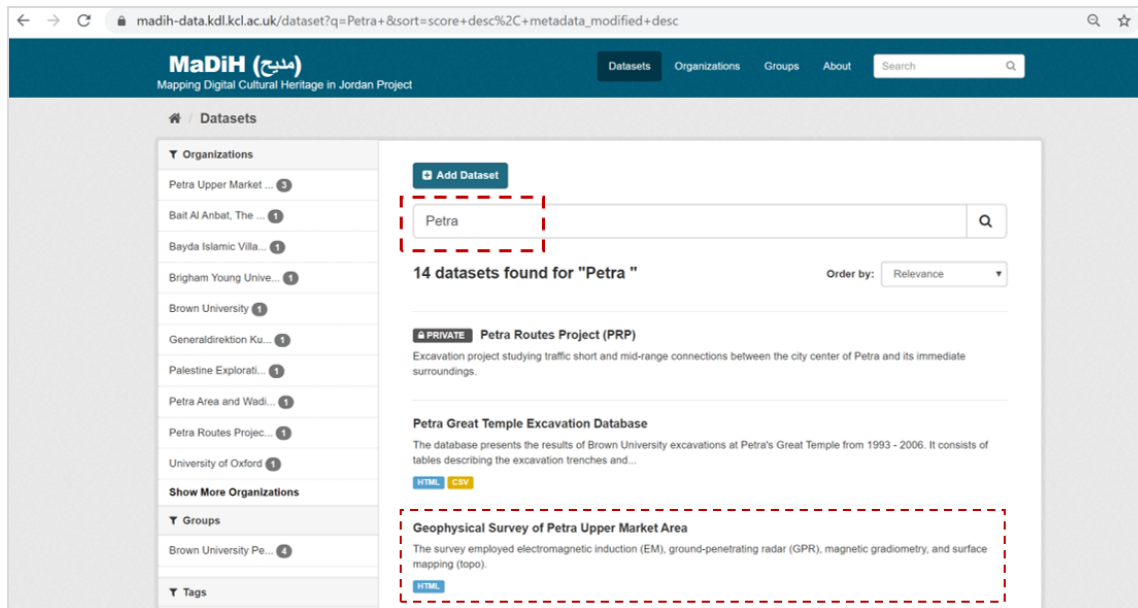
الانجليزية، باستثناء المناطق الجغرافية حيث أن البيانات الموثقة على قواعد البيانات (المنطقة/المحافظة/اسم الموقع) مُدخلة باللغتين العربية والإنجليزية.

كما إنه يمكن البحث باستخدام خيار "أو" من شريط البحث الرئيسي. لفعل هذا، يحتاج المستخدم كتابة "أو" بين الكلمات المفتاحية، وهذا سيظهر كافة نتائج قواعد البيانات التي تحتوي على أية كلمة من الكلمات المفتاحية المُختارة. على سبيل المثال:

If the dataset name comprises more than one word, these should be linked via an hyphen, :as per the example below

organization:bayda-islamic-village-biv OR organization:apaame

بعد إتمام البحث، سيتم توجيه المستخدم لصفحة تحتوي على قائمة قواعد البيانات التي تتضمن الكلمات المفتاحية التي تم البحث باستخدامها. في هذه الصفحة يمكن للمستخدم الضغط على أي قاعدة بيانات من قائمة النتائج لتظهر المزيد من المعلومات عنها كما هو موضح في الشكل (2) و الشكل (3)

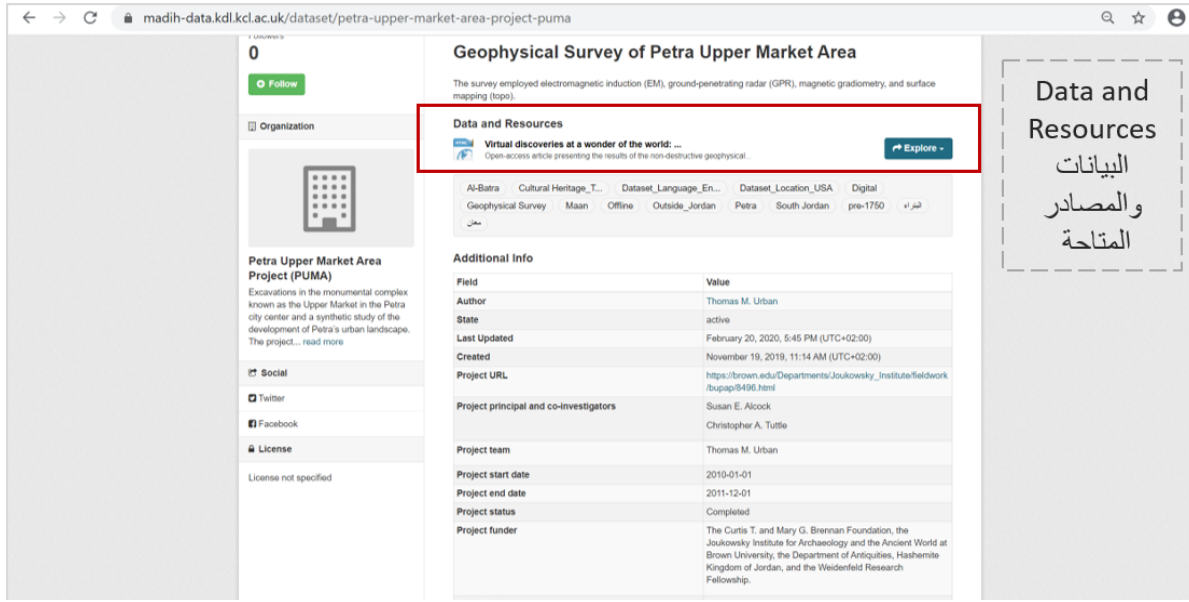


The screenshot shows the MaDiH website interface. The search bar contains the text "Petra". Below the search bar, it displays "14 datasets found for 'Petra'". The results are ordered by Relevance. The first result is "Petra Routes Project (PRP)" with a "PRIVATE" label. The second result is "Petra Great Temple Excavation Database". The third result is "Geophysical Survey of Petra Upper Market Area". The search bar and the first two results are highlighted with red dashed boxes.

الشكل 2: مثال: قائمة نتائج مجموعات البيانات التي ظهرت عند البحث عن كلمة "البترا"

MaDiH (مديح): Mapping the Digital Cultural Heritage in Jordan Project

مشروع مديح: مسح لقواعد بيانات الإرث الثقافي في الأردن
دليل مستخدم فهرس مشروع مديح الإلكتروني على منصة (CKAN)



The screenshot shows a web browser displaying the dataset page for 'Geophysical Survey of Petra Upper Market Area'. The page includes a sidebar with organization information, a main content area with a description and 'Data and Resources' section, and a right-hand panel titled 'Data and Resources' with Arabic text 'البيانات والموارد المتاحة'. The 'Data and Resources' section is highlighted with a red box, showing a link to 'Virtual discoveries at a wonder of the world: ...' and a table of related datasets.

الشكل 3: مثال: أحد قواعد البيانات المتاحة (البحث على "عام"), يمكن للمستخدم الاطلاع على أي مصادر رقمية

4. نوع الإرث الثقافي

إذا كان المستخدم يبحث عن قاعدة بيانات توثق أو توضح نوع محدد من أنواع الإرث الثقافي، يساعد البحث باستخدام الكلمات المفتاحية كما هي مصنفة في الجدول بالأسفل على ظهور أفضل النتائج:

Heritage Assets (datasets content as tags or keywords)			
1 Cultural Heritage	Tangible	Movable	Sculptures
			Wall Paintings
			Finds and Objects
	Intangible	Immovable	Paintings
			Archaeological Site
			Monument
2 Natural Heritage	cultural landscapes, physical, biological or geological formations	Historical Building	
		Oral Traditions and Expressions	
		Habits and science related to human development	
			Traditional Skills

جدول 1: تصنيفات الإرث الثقافي المتاحة للبحث